Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Bréf og skjöl fátækramála. 1847-1893

Aðfnr. 1016, örk 7

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

I J. 2

1880-1884

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Hérmeð leyfi eg mér að kalla hina heiðruðu fátækra-nefnd á fund á mánudaginn kemur kl. 5 e. m. á vanalegum stað, til þess að afgreiða málefni, sem ekki geta beðið til næsta reglulegs fundar.

Skrifstofu bæjarfógeta í Reykjavík 23/1. 1880

E. Th. Jónassen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5. gr. 2 aur. til G. Zoëga
11. gr. 10 — — A. Thorsteinsen
do. 5 — — þórt. í Vípfirði.
15. gr. 3 kr. 11 a — Lífsáb. Eyrarmessu

---

7. gr. Einar Jónsson 6. bogr 0,05
8 — Ólafr Guðlaugss.
(mótollur 1876) .. 0.89
~~11. gr. A. Thorst. .. 0.10~~

á Kolbeinsstöðum

263,03
12
54
329,03

og 15 + 10 + 10 = 35,03
319,03

284,03

Brjef yðar frá 1. f. m. er hingað barst
í dag, þar sem þjer óskið aðstoðar minnar til að
geta fengið greitt meðlag með barni því, er þjer um
haustið 1878 tjáist hafa átt með Markúsi nokkrum
Guðnasyni, er nú sje í Norðurmúlasýslu, hefi jeg
samstundis sent bæjarfógetanum í Reykjavík til
nauðsynlegra aðgjörða, þar eð þjer eruð búsettar í
lögdæmi hans og hann þess vegna er hið rjetta
yfirvald, sem þjer í þessu efni eigið að leita til,
og skal jeg geta þess, að nauðsynlegt er fyrir yður að
senda bæjarfógetanum skírnarvottorð barnsins svo
hann geti sent það sýslumanninum í Norðurmúla-

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

sýslu, og enn aðrar skýrslur um þetta mál, t. d. bréf til yðar frá Markúsi sjálfum, þar sem hann kannast við faðernið o. s. frv., ef þjer skylduð hafa slíkt bréf í höndum. —

Skrifstofu Mýra og Borgarfjarðarsýslu 1. Nóv. 1880.

Guðm. Pálsson.

Til

Elízabethar Snorradóttur

á Miðseli hjá Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

þó eg hafi síðan við skyldum, skrifað
þér tvö bréf, þá veit eg ekki hvert þau
hafa komið til skila, en hitt veit eg að eg
hefi ekki feyngið bréf frá þér – Enn á ný
rita eg þér þessar línur, til þess að láta
þig vita hvernin mér líður, – þú vissir
um á stædur okkar á milli – hefir nú guð
gefið okkur efnilegan son, sem heitir
Sveinn, hann er frískur og við bæði –
enn eins og þú getur nærri, fer nú að
þyngast fyrir mér, þú í fjarlægð, og fáir
sem rétta mér hjálpar hönd, nema eg
nióti þín að, sem eg vona og treysti, því
eg þekki það hjarta lag hjá þér, að
þú ekki látir mig einmana, og að sonur
okkar ekki þurfi að hrekjast manna
á milli, Við tvennum nú, fyrir því
að hann ekki þurfi að alast uppá sveit
knýr mig af fremstu kröftum, að
leggja minn litla skerf til. –
Og nú vonast eg og treysti, þinni föður
ást til sonar þíns, að þú með fyrsta

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

þú þerð sendir mér styrk til
þess að geta haldið konunni hjá
mér, eður ráðstafir því svo, að
ein hver sem, þú treystir hér, veiti
mér þann styrk að eg geti haldið konunni ~~þar~~
á Atendíngu, hvað eg þigg á samt sonur
okkar með hjartans tilfinningu, treyst
andi veglyndi þínu og dygð, í þessu
okkur áríðandi málefni —

d.

hann

hafi

80.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12/nov 63
36

Útskript úr forlíkunarbók Reykjavíkur

\+ \+ \+

Ár 1881 h. 27 maí átti sáttanefndin fund til þess samkvæmt því sem ákvedið var á sídasta sáttafundi að taka á ný fyrir málið, sem þá var frestað:

No 12/1881

Jón Jónsson á Grímsstöðum
gegn
Jóni Erlindssyni
samastaðar

Málspartar mættu sjálfir og gjördist fyrir nefndinni þeirra ámilli svolátandi

sátt:

Jón Erlindsson tekur aptur öll þau meiðandi orð, sem hann hafði haft um mótpart sinn og biður fyrirgefningar á þeim sem ástæðulausum; svo lofar hann og að borga 5 krónur til fátækrasjóðs Reykjavíkur, 6 kr til kærandi sem þokkabót fyrir töf og verkfall og ennfremur sátta og stefnu-kostnað í þessu máli með 2 kr. 08 a. þessa sátt staðfestu báðir málspartar með undirskript sinni og hétu hvor öðrum að gera ekki að orsakalausu á hins hluta, heldur umgangast hvor annan með

góðsemi og velvild.

Jón Erlindsson. Jón Jónsson
(handsalað)

Fundið slitið

Halldór Sveinsson H. St. Johnsen.

Rétt eptirrit staðfestir

E. Th. Jónassen

Borgun: 25 a
(Tuttugu og fimm aurar)

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10/1 81

Hjermeð leyfi eg mjer að fara þess á leit við hina heiðruðu Bæarstjórn Reykjavíkur, að eg, sem eigandi Grímstaða í umdæmi bæarins; fái þar að búa við sömu kjör sem fyrirrennarar mínir á ofanskri jörð, nfl: að eg borgi tómthússtoll, eða gjald eptir samningi, með 8 kr 62 og skatt af húsaleigu eptir nú gildandi lögum. Þetta er nokkuð ódýrara en, (að sjá) eptir þeim reikningi sem eg hefi heyrt, og vona eg að fá því breytt. —

Grímstöðum 7. Januar 1881.

Páll Þorsteinsson

Til
Bæarstjórnarinnar í Reykjavík.

9—81. —

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9

Útskript
úr
dómabók Reykjavíkurkaupstaðar.

Árið 1883 hinn 16. ágúst var fyrir bæjarþingi Reykjavíkur í málinu:

Einar Oddsson frá Ósi
gegn
Alexíusi Árnasyni

uppkveðinn svo látandi

Dómur:

Með stefnu dags. 18. júlí þ.á. lögsækir sækjandinn Einar Oddsson stefnda Alexíus Árnason til að greiða sjer skuld að upphæð: 47 krónur, er hann þykist eiga hjá stefnda samkvæmt viðskiptum, er þeim hafi farið á milli, en umboðsmaður stefnda hefir hér fyrir réttinum algjörlega mótmælt þessari kröfu sækjanda á hendur stefnda, sem ósannri og ósannaðri, og þar sem nú þrátt fyrir þessi mótmæli umboðsmanns stefnda engin sönnun fyrir kröfunni er lögð fram frá sækjanda, og að öðru leyti engin viðurkenning er fram komin frá stefnda um, að hann nokkru sinni hafi skuldað sækjanda þessa upphæð, sem hann nú er lögsóttur til að borga, getur sækjandinn ekki fengið dóm fyrir kröfu sinni, heldur ber, eptir öllum atvikum máls þessa, að dæma stefnda sýknan af kærum og kröfum sækjandans. Eptir þessum úrslitum málsins ber einnig sækjanda að borga stefnda málskostnað með 6 krónum.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Því dæmist rétt að vera:

Stefndi Alexíus Árnason, á fyrir kærum og kröfum sækjandans, Einars Oddsson frá Ósi, í þessu máli sýkn að vera. Í málskostnað til stefnda borgi sækjandinn 6 krónur.

Dómi þessum ber að fullnægja innan 15 daga frá hans löglegu birtingu undir aðför að lögum.

E. Th. Jónassen

Rétta útskript staðfestir:

E. Th. Jónassen

Borgun:

útskrift 1/2 örk = 0,25

— tuttugu og fimm aurar —

E. Th. J.

Ár 1883 hinn 3 septembermán. höfum við undirskrifaðir eiðsvarnir stefnuvottar í Reykjavík birt framanritaðan dóm herra gullsmið og Gestgjafa Páli Eyjólfssyni persónulega á lögheimili hans hjer í bænum. Þetta vottum við í krapti stefnuvottaeiðs okkar með nöfnum okkar og hjásettum innsiglum.

Reykjavík 3 septbr 1883

Borgun 1,00 ein króna [illegible]

Jón Borgfirðingur. J. Petursson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1

Útskript

úr

lögreglurjettarbók Reykjavíkurkaupstaðar.

Ár 1883 h. 13. marts var lögregluþing sett og haldið á skrifstofu bæjarfógeta af hinum reglulega dómara E. Th. Jónassen og var þar þá í viðurvist vottanna Jóns Borgfirðings og Þorsteins Jónssonar tekið

fyrir málið:
Guðrún Benjamínsdóttir
gegn
Einari Eyólfssyni
útaf barnsmeðgjöf.

Báðir málspartar mættu persónulega. Dómarinn framlagði kæru dags. 8. þ.m. með áritaðri stefnu. Skjal þetta er svo hljóðandi: + + + og auðkennist №1.

Eptir nokkurt umtal varð það að sætt á milli partanna, að Einar Eyólfsson lofar að borga meðgjöf með barni sínu Kristbirni, er hann hefir átt með stefnandanum Guðrúnu Benjamínsdóttur, 53 kr. 33 a. árlega á meðan það er á ómagaaldri þannig, að hann árlega við lok hvers ársfjórðungs greiði til barnsmóðurinnar eða þess, er hefir að annast uppeldi fyrrgreinds barns: 13 kr. 33 aura.

Sök þessa undirskrifa málspartarnir til staðfestu

Guðrún Benjamínsdóttir
(handsalað)
Einar Eyólfsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Var svo rétti sagt slitið.

Elh Jónassen

Jón Borgfirðingur

G. Jónsson.

Retta útskript staðfestir:

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Uppástunga

til bæjarstjórnar-ályktunar h. ~~17. apríl~~ á fundi 17. Maí 1883

Bæjarstjórnin ályktar að setja skuli nefnd til þess að íhuga, hvort ekki sé ástæða til þess að setja fyrirskipanir um grjóttöku í landareign bæjarins, hvort heldur það er til húsabygginga eða annarar notkunar.

E. Th. Jónassen

Uppástunga til bæjarstjórnarályktunar á fundi 19. apríl 1883.

Bæjarstjórnin ályktar að setja skuli á hús þau er standa við enda gatna hér í bænum spjöld með nafni götunnar á, og borgist kostnaður sá, er af því leiðir, úr bæjarsjóði.

E. Th. Jónassen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Da nu her er hengaaet lang tid siden jeg med Brev dateret 17 oktober 1884 bad dere om at faa fat i Peter Steffensen fra Grebak (Gerdiskot) men som de vel ved blev Sagen ikke forfulgt og da jeg antager at en saadan Sag som denne henhöres under Kriminalloven skal jeg endnu tillade mig paany at anmodt dere om at tage fat paa Peders Bröder som efter sigende skal vert i Logi paa Hotil Geysir (uppsala) han heder Sigfus og efter Sysselmand Steffen Bjarnasens Peter Steffensens og Fröken Dagmar Bjarnasens egne i vidners paahör opgiven forklaringer skal vere i besiddelse af den for omtalte Guldring

Og dersom jeg ikke kan faa rédi paa den Sag jo för jo heller ködes jeg til at angribe den Sag paa en mere Kriminel maade som vil medföre flere ubehagelige fölger efter omstendighederne jeg haaber de lader ikke denne gang fyren Steppe bort

Ærbödigst O J Haldorsen i Reykjavik 19 Marts 1885

til Byfogden i Reykjavik } Efterbemyndigelse fra Einar Eyniksson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

það sé nú er liðið rumt ár síðan að Pjetur
Steffánssyni frá Gerðiskoti átti að skila
til Einar Eiríkssón á Steinsstöðum
Gullhring sem fundin var fyrir og undir
eins eignað Eggert ~~Gunnarssyni~~ Gunnarsson sem hann ikki
atti og fjekk Pjetur í hendur til afgreiðslu
hafi Pjetur hin 10 þessa mánaðar viðurkent
at hann hafi latið hringen til Bróður síns
sem nú er í Ísafirði
fyrir þettað uráð vandliga tilþekkið
krefst jeg að tjeðum Petri Steffánssyni
verði Kyrsett til þess að greiða veði fyrir
hring þann með 40 Krónum þangað til hann
Skilar hringin aftur og 10 Krónur í Kostnað
til mín fyrir það að verða að fara á hans
fund þareð hann ekki vildi svara mér
Brjefliga og svo að hann greiði skalt fyrir
ósannar og rángar sakargiftir á Guðmundur
Einarssyni sem þá var með mér og að það verði
ekki minna en 50 Krónur því Hegningarlögin
ákveða 100 Krónur minnst malið til frekari
skýpung má skaða vottorð þar sem framm mun
Bj 775/41 koma frá Þórði Arnasyni og Einar Eyríkssyni

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

viðvíkjandi ~~sæmeiðé~~ og þaraðlútandi

því Stefnist Pjetur Steffánssýni
hérmeð að mæta fyrir fógetarjetti
sem haldin verður á sama stað og
tíma sem fógetinn fyrir Reykjavíkur
Kaupstað ákveður og ~~fremurhaflaqtist~~

Reykjavík 17 oktober 1884

O. J. Halldorsson

til Bæjarfógetans í Reykjavík

Samkvemt fulmagt gefin 16 oktober fyrra ár gef jég hérmed Herra Timburman Ój Haldorssen Lögligu heimeld til ad gjöra gang ok Kröf ad ná aftur Gullhring sem ad sogn skal vera i vorslu Sigfus Steffánsyne frá Gerdiskoti og skora jég hérmed á fyrnefndan Haldorsyne ad gaita rjattar mins á Lögligan hát

Til Stadfestu er mit Nafn Skrifad i votta vidurvist

Reykjavík 20 Marts 1885

Einar Eyrikson
H. s. d.

vitundavottar
Gísli Bjarnarson
Johann Egilsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

jeg d'Hrr. herme dende

dem om at faa sat i

Peter Stephensen

sin Gaard i Kate Sørne

nu er her og fra dem af

ham at aflevere

Dem Galning

saare han saa Dør

inde med og saa

at ham ligeledes

aflevere dit Koffert

saare ham...

afgj 775/184

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fram Thord Arnasson
og að hann fær en
forsvarlig Skalgt

Ærbødigst

O J Halldorsson

i Reykjavik 17 october
1884

til Byfogden
i Reykjavik

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1884

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Hjer með Ed. og

Sannlátandi vottorð Eggert Gunnarsson bað mig að fara fyrir sig til Einars Einarssonar á Heinstöðum og Sakse þangað Gullhring. og bað Pjetur Steffánsson að taka úr Skufffunni Ekr. og fá mjer þær. hvert Pjetur þessi hefir átt allt hvað Sem í Skufffunni var veit jeg ekki um. en Eggert fjekk mjer Silfur Signet. og með það fór jeg til Einars. hann Spurði mig hvert jeg hefði nokkrar gaf kápu upp á það. Eg Sagði ein og var að eg veit bæði með peninga og Signetið hans Eggerts hringinn fjekk jeg aður og líka Signetið en hann hr. Skild jeg eptir. Eggert Sagði þegar eg kom [illegible] hringinn Eg Skil ekki með

aff. 775
84

jeg hafi átt þennan. Jeg hefi
þá sagt mikið af, nokkuð Þeirrey
Spurði eg Eg Eggert um hringinn
hann sagði þá Eger búinn að láta
Pjetur Skúla honum. jeg átti
hann ekki; meira veit jeg ekki
um það vitnar með Eyði ef þarf
Reykjavik 16 Oktober 1884.
Þórður Arnason.

Hansalað
með vottum
Eyríkur Magnusson.
Jón Þórisson.

Hér með bið jeg undirskrifaður
Herr Óli Jóhann Halldórsson
að heimta af ~~af~~ Pétri Steffanssini
Koffort sem hann i óleifi fór með úr
Glasgów (eða Reykjavík) hann fjekk
mier fiúr að Geyma þei það brúka
hier i bænum 3 kr. — um það átti að
kosta 4 kr. ef hann færi með það i
burt, nú fór hann með það og skuldar
hann mier þá 4 kr. sem eg vil fá
Borgað, Líka krefst jeg að
hann verði dæmdur i hæfilega
sekt fiúr að fara með mina hluti
án míns leifis. til staðfestu er
mitt nafn 16 Oktober 1884

Reykjavík Þórður Arnason

Handsalað
með
vottum,
Eyvindur Magnusson.
Jon Jónsson.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Hjer með gef eg þetta bryf
i Hendur Óla Johans haldorssonar
Sem fullmagt til að meðhöndla efni
þess Eptir þvi sem honum þikir Rent
og Rjett. Pjetur Steffánsson bar
uppá Guðmundsson minn að hann
hefði tekið ámoti 4 kr. i peningum úr
sinni hendi frá Staddur i Glasgow fyrir
gullhring. þetta er fullkomleg ósönnundi
og óvarlega talað. þar sem ekki er Samlíkur
Sjá vottorð frá Þorði annasini i
valgardsbæ. hann kom til min
að Steinstöðum og gerði boð fyrir mig.
Svolátandi - Eg er kominn til þess
að selja gullhrin til þín. frá
Óla Gunnarssini, Einar Ívarar
nú, hefur þú nokkrar Pantaikar
uppá það. Þórður - Þá segi er með
peninga og Signet eggerts
Einar -
- Signetið hefur Ekkert að finna þvi seg
S[illegible] ekki sem eg trúi þjer þvi þú
ert ekki [illegible] er að hugsa.

Afh. 175
84

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

það er Sannleikanum
Sambóðið og er eg fús að vinna ~~að~~
~~vinna~~ Eyð að því.
Nú fyrir þessar Rangar Sakargiftir
á Sonum mínum, krefst jeg virðingar-
fylgist, afsöðr valdinu að dæma
Hjeðan njetur í hæfilegar Sektir
fyrir Slíka óráðvenni.
til Staðfestu er mitt nafn.
Steinstöðum 16 oktober 1884
Eynar Eyrikson.

handsalað
með
vottum
Eyríkur Magnússon.
Jón Þorsson.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Til Bæjarfógetans

í Reykjavík.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur